



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 30 Aibreán 2024
(OR. en)

Comhad Idirinstitiúideach:
2024/0101(NLE)

9493/24
ADD 8

AELE 32
MI 467
AND 5
SM 5

TOGRA

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	26 Aibreán 2024
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2024) 189 final - Annex (Part 8/14)
Ábhar:	IARSCRÍBHINNÍ a ghabhann leis an Togra le haghaidh CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir le tabhairt i gcrích, thar ceann an Aontais Eorpaigh, an Chomhaontaithe lena mbunaítear comhlachas idir an tAontas Eorpach agus Prionsacht Andóra agus Poblacht San Mairíne faoi seach

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2024) 189 final - Annex (Part 8/14).

Faoi iamh: COM(2024) 189 final - Annex (Part 8/14)



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 26.4.2024
COM(2024) 189 final

ANNEX – PART 8/14

IARSCRÍBHINNÍ

a ghabhann leis an

Togra le haghaidh CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE

maidir le tabhairt i gcrích, thar ceann an Aontais Eorpaigh, an Chomhaontaithe lena mbunaítear comhlachas idir an tAontas Eorpach agus Prionsacht Andóra agus Poblacht San Mairíne faoi seach

PRÓTACAL SAN MAIRÍNE

CUID I

SAORGHLUAISEACHT EARRAÍ

CAIBIDIL 1

FORÁLACHA GINEARÁLTA

AIRTEAGAL 1

Prionsabail

Tá saorghluaiseacht earraí idir an tAontas agus San Mairíne bunaithe, ar thaobh amháin, ar aontas custaim agus, ar an taobh eile, ar ghlacadh *acquis* an Aontais i réimse na saorghluaiseachta earraí ag San Mairíne.

AIRTEAGAL 2

An t- aontas custaim idir an tAontas Eorpach agus San Mairíne

Bunaítear leis an gComhaontú seo aontas custaim idir an tAontas Eorpach agus San Mairíne a thiocfaidh in ionad an aontais custaim a bunaíodh leis an gComhaontú maidir le Comhar agus Aontas Custaim idir Comhphobal Eacnamaíochta na hEorpa agus Poblacht San Mairíne a síníodh sa Bhruiséil an 16 Nollaig 1991 agus a thiocfaidh i gcomharbas air, mura bhforáiltear a mhalairt sa Phrótacal seo¹.

AIRTEAGAL 3

Raon feidhme an aontais custaim

1. Cumhdóidh an t- aontas custaim idir an tAontas agus San Mairíne na hearraí uile.
2. Cumhdóidh an t- aontas custaim idir an tAontas Eorpach agus San Mairíne críoch chustaim an Aontais mar a shainmhínítear in Airteagal 4 de Chód Custaim an Aontais² agus críoch San Mairíne araon.

¹ IO AE L 84, 28.3.2002, lch. 43.

² Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Deireadh Fómhair 2013 lena leagtar síos Cód Custaim an Aontais (IO AE L 269, 10.10.2013, lch. 1).

3. Cumhdófar an méid seo a leanas san aontas custaim idir an tAontas Eorpach agus San Mairíne:

- (a) earraí a tháirgtear i gcríoch chustaim an Aontais Eorpaigh nó i San Mairíne, lena n- áirítear earraí a fhaightear go hiomlán nó go páirteach ó tháirgí de thionscnamh tríú tíortha atá i saorchúrsaíocht i gcríoch chustaim an Aontais nó i San Mairíne;
- (b) earraí a thagann ó thríú tíortha atá i saorchúrsaíocht i gcríoch chustaim an Aontais nó i San Mairíne.

4. Measfar táirgí ó thríú tíortha a bheith i saorchúrsaíocht i gcríoch chustaim an Aontais nó i San Mairíne más rud é gur comhlíonadh na foirmiúlachtaí allmhairiúcháin agus gur toibhíodh aon dleachtanna custaim nó muirir chomhéifeachta is iníoctha, agus mura ndearnadh aon aisíocaíocht iomlán nó páirteach ar na dleachtanna nó na muirir sin i leith na dtáirgí sin.

5. Cumhdóidh an t- aontas custaim freisin earraí a fhaightear i gcríoch chustaim an Aontais nó i San Mairíne, a mbaineann a monarú le táirgí de thionscnamh tríú tíortha nach bhfuil i saorchúrsaíocht i gcríoch chustaim an Aontais ná i San Mairíne. Ní bheidh feidhm ag na forálacha maidir le haontas custaim, áfach, maidir leis na hearraí sin ach amháin má thoibhíonn an Páirtí Comhlachaithe onnmhairiúcháin dleachtanna custaim an Aontais ar tháirgí tríú tír a úsáidtear ina monarú.

AIRTEAGAL 4

An Fochóiste um Chomhar Custaim

1. De mhaolú ar an gcéad abairt d'Airteagal 76(8) den Chreat- Chomhaontú, bunaítear leis seo Fochóiste um Chomhar Custaim. Is é an Comhchoiste a leagtar amach in Airteagal 76(1), pointe (b), den Chreat- Chomhaontú ina rialacha nós imeachta a chinnfidh modheolaíocht, comhdhéanamh agus feidhmiú an Fhochóiste sin.
2. Déanfaidh an Fochóiste scrúdú ar shaincheistean maidir le léirmhíniú agus cur chun feidhme na bhforálacha custaim atá sa Chomhaontú seo go tréimhsiúil nó arna iarraidh sin do cheann de na Páirtithe Comhlachaithe. Pléifidh sé freisin na hábhair uile a bhaineann le comhar custaim agus cúnamh riaracháin frithpháirteach in ábhair chustaim idir an tAontas agus San Mairíne.
3. Déanfaidh an Fochóiste, ar a thionscnamh féin nó ar iarratas ón gComhchoiste, de réir mar a bheidh, moltaí a chur faoi bhráid an Chomhchoiste maidir le hábhair chustaim nach mór a réiteach le cinneadh ón gComhchoiste.

AIRTEAGAL 5

Nascadh le córais leictreonacha an Aontais Eorpaigh

Iompróidh San Mairíne na costais a bhaineann le nascadh le córais leictreonacha an Aontais Eorpaigh is gá chun go bhfeidhmeoidh an t- aontas custaim mar is ceart. Bunófar na cásanna inar gá nascadh a dhéanamh le cinneadh ón gComhchoiste.

CAIBIDIL 2

FORÁLACHA SONRACHA

AIRTEAGAL 6

Comhaontuithe fabhracha arna gcaibidliú ag an Aontas

Déanfaidh an tAontas a dhícheall, ina chaibidlíocht trádála le tríú tíortha, aon socruithe fabhracha is infheidhme maidir le hearraí a leathnú chuig táirgí de thionscnamh San Mairíne.

AIRTEAGAL 7

Comhaontuithe um aitheantas frithpháirteach arna gcaibidliú ag an Aontas

Déanfaidh an tAontas a dhícheall, ina chaibidlíocht maidir le comhaontuithe maidir le haitheantas frithpháirteach le tríú tíortha, a leathnú a fháil chun críoch measúnaithe comhréireachta agus marcála táirgí atá ceaptha do San Mairíne.

AIRTEAGAL 8

Oifigí custaim atá údaraithe imréiteach custaim a dhéanamh ar earraí atá ceaptha do San Mairíne

1. Údaraíonn San Mairíne don Aontas foirmiúlachtaí imréitigh custaim a chur i gcrích, in ainm San Mairíne agus thar a cheann, le haghaidh earraí a thagann isteach ina chríoch ó thríú tíortha nó a thugtar amach as a chríoch agus a bhfuil tríú tíortha mar cheann scríbe acu.
2. Is in oifigí custaim an Aontais a liostaítear i bhFoscóirbhinn 1 a ghabhann leis an bPrótacal seo a dhéanfar oibríochtaí imréitigh custaim a bhaineann le hallmhairí, agus go háirithe na foirmiúlachtaí maidir le hearraí a thagann ó thríú tíortha atá ceaptha do San Mairíne a chur i saorchúrsaíocht.
3. Féadfar oibríochtaí imréitigh custaim a bhaineann le honnmhairí a dhéanamh in oifigí custaim uile an Aontais, cé is moite d'fhoirmiúlachtaí:
 - (a) a dhéantar faoi nósanna imeachta speisialta, cé is moite d'idirthuras;
 - (b) a bhaineann le honnmhairiú arm, saothar ealaíne, réamhtheachtaithe agus táirgí dé- úsaíde;
 - (c) nach mór iad a dhéanamh sna hoifigí agus sna ranna atá liostaithe i bhFoscóirbhinn 1 a ghabhann leis an bPrótacal seo.

4. Cinnfidh an Comhchoiste na modhanna comhair riaracháin idir údaráis inniúla an Aontais agus San Mairíne maidir le gluaiseacht earraí dá dtagraítear i mír 1 agus gluaiseacht earraí idir San Mairíne agus Ballstáit an Aontais, chomh maith leis an liosta d'oifigí custaim atá údaraithe imréiteach custaim earraí dá dtagraítear i mír 2 agus i bpointí (a) agus (b) de mhír 3 a dhéanamh agus an nós imeachta chun na hearraí sin a chur ar ais chuig San Mairíne.
5. Forchoimeádann San Mairíne an ceart na foirmiúlachtaí imréitigh custaim a dhéanamh é féin, faoi réir chomhaontú na bPáirtithe Comhlachaithe laistigh den Chomhchoiste.

AIRTEAGAL 9

Ceann scríbe na ndleachtanna arna dtobhach

1. Toibheofar dleachtanna ar allmhairí ar earraí arna mbailiú de bhun Airteagal 8 den Phrótacal seo thar ceann San Mairíne. Gabhfaidh San Mairíne air féin gan na suimeanna sin a aisíoc go díreach nó go hindíreach leis na páirtithe lena mbaineann, faoi réir mhír 2.
2. Féadfaidh San Mairíne na cánacha agus na tobhaigh ar allmhairiú táirgí talmhaíochta a úsáid chun cabhrú le táirgeadh nó le honnmhairí.
3. Leagtar amach na socruithe lena gcuirtear na méideanna arna mbailiú ar fáil do Státchiste San Mairíne i bhFoscábhinn 2 a ghabhann leis an bPrótacal seo agus féadfaidh an Comhchoiste iad a leasú.

CUID II

SAORGHLUAISEACHT DAOINE, SEIRBHÍSÍ AGUS CAIPITIL

CAIBIDIL 1

IOMPAR

AIRTEAGAL 10

Cabataíste tarlaithe bóthair

1. Tá an Comhaontú seo, a mhéid a bhaineann le cearta cabatáiste, gan dochar don chomhaontú déthaobhach seo a leanas idir San Mairíne agus an Iodáil:

- *Accordo tra la Repubblica di San Marino e la Repubblica italiana sulla regolamentazione reciproca dell'autotrasporto internazionale di viaggiatori e merci*, a síníodh an 7 Bealtaine 1997

Féadfar na cearta cabatáiste sin a thabhairt cothrom le dáta.

2. Glacfaidh an Comhaontú seo ionad an chomhaontaithe dhéthaobhaigh dá dtagraítear i mír 1 maidir le gach ábhar seachas cearta cabatáiste a rialaítear leis an gcomhaontú déthaobhach sin.

3. Ach amháin mar a fhoráiltear i mír 1, ní fhéadfaidh San Mairíne comhaontuithe nua maidir le hiompar ar bóthar a thabhairt i gcrích lena rialófar ábhair a thagann faoi raon feidhme an Chomhaontaithe seo le Ballstáit an Aontais.

CUID III

FORÁLACHA COTHROMÁNACHA A BHAINNEANN LEIS NA CEITHRE SHAOIRSE

CAIBIDIL 1

DLÍ na gCUIDEACHTAÍ

AIRTEAGAL 11

Idirnascadh na gclár

1. Déanfar cláir lárnacha, tráchtála agus cuideachtaí San Mairíne a nascadh le córas idirnascadh na gclár i gcomhréir le hAirteagal 22 de Threoir (AE) 2017/1132 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹.

¹ Treoir (AE) 2017/1132 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meitheamh 2017 a bhaineann le gnéithe áirithe de dhlí na gcuideachtaí (IO AE L 169, 30.6.2017, lch. 46).

2. Déanfaidh San Mairíne na bearta is gá a chur chun feidhme chun idir- inoibritheacht a chláir laistigh de chóras idirnasctha na gclár a áirithiú tríd an ardán i gcomhréir le hAirteagal 22(3) de Threoir (AE) 2017/1132 agus áiritheoidh sé go mbeidh aitheantóir uathúil (EUID) ag a chuideachtaí ionas gur féidir iad a shainaithint gan iomrall i dteachtaireachtaí idir na cláir trí chóras idirnasctha na gclár sin.

3. Iompróidh San Mairíne na costais a bhaineann lena chláir a choigeartú chomh maith lena gcostais chothabhála agus fheidhmiúla i gcomhréir le hAirteagal 25(6) de Threoir (AE) 2017/1132.

LIOSTA D'OIFIGÍ CUSTAIM AN AONTAIS EORPAIGH ATÁ ÚDARAITHE IMRÉITEACH
CUSTAIM A DHÉANAMH AR EARRAÍ ATÁ CEAPTHA DO PHOBLACHT SAN MAIRÍNE

ANCONA: Ufficio delle Dogane di Ancona; Sezione Operativa Territoriale di Falconara Aeroporto.

BOLOGNA: Ufficio delle Dogane di Bologna, Sezione Operativa Territoriale Aeroporto «G. Marconi».

FORLÌ: Ufficio delle Dogane di Forlì-Cesena; Sezione Operativa Territoriale Aeroporto «Ridolfi».

GENOVA: Ufficio delle Dogane di Genova; Sezione Operativa Territoriale Passo Nuovo; Sezione Operativa Territoriale Voltri; Sezione Operativa Territoriale Aeroporto.

GIOIA TAURO: Ufficio delle Dogane di Gioia Tauro.

LA SPEZIA: Ufficio delle Dogane di La Spezia.

LIVORNO: Ufficio delle Dogane di Livorno.

MILANO: Ufficio delle Dogane di Varese, Sezione Operativa Territoriale di Malpensa.

ORIO AL SERIO: Ufficio delle Dogane di Bergamo, Sezione Operativa Territoriale di Orio al Serio.

RAVENNA: Ufficio delle Dogane di Ravenna; Sezione Operativa Territoriale di San Vitale.

RIMINI: Ufficio delle Dogane di Rimini; Sezione Operativa Territoriale di Aeroporto «F. Fellini».

AN RÓIMH: Ufficio delle Dogane di Roma II; Sezione Operativa Territoriale di Fiumicino.

TARANTO: Ufficio delle Dogane di Taranto.

TRIESTE: Ufficio delle Dogane di Trieste; Sezione Operativa Territoriale di Porto industriale; Sezione Operativa Territoriale di Punto Franco Vecchio; Sezione Operativa Territoriale di Punto Franco Nuovo.

AN VEINÉIS: Ufficio delle Dogane di Venezia; Sezione Operativa Territoriale di Interporto; Sezione Operativa Territoriale di Portogruaro.

SOCRUITHE MAIDIR LE DLEACHTANNA ALLMHAIRIÚCHÁIN STÁTCHISTE SAN MAIRÍNE A CHUR AR FÁIL DO CHISTEÁIN SAN MAIRÍNE, AR DLEACHTANNA IAD A BHAILEOIDH AN tAONTAS THAR CEANN SAN MAIRÍNE

AIRTEAGAL 1

A mhéid a bhaineann le bunú, faireachán agus cur ar fáil dleachtanna allmhairiúcháin arna mbailiú ar earraí atá ceaptha do San Mairíne, beidh feidhm *mutatis mutandis* ag Airteagal 2(1), an chéad mhír d'Airteagal 2(2), Airteagal 2(4), Airteagal 3, Airteagal 6(1), an chéad agus an dara mír d'Airteagal 6(3), an chéad mhír d'Airteagal 6(4), Airteagal 7, Airteagal 8, Airteagal 10(1) agus Airteagal 13(2) de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 609/2014 ón gComhairle¹, arna leasú. Beidh feidhm ag na forálacha seo a leanas, go háirithe:

- (a) na Ballstáit den Aontas a bhfuil oifigí custaim acu a liostaítear i bhFoscúbhinn 1 a ghabhann leis an bPrótacal seo, coimeádfaidh siad cuntais ar leithligh le haghaidh dleachtanna ar allmhairí a bhailítear ar earraí atá ceaptha do San Mairíne, arb ionann iad agus na cinn a sholáthraítear d'acmhainní dílse an Aontais dá dtagraítear in Airteagal 6(1) agus sa chéad phointe agus sa dara pointe d'Airteagal 6(3) de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 609/2014 ón gComhairle;
- (b) maidir le dleachtanna ar allmhairí ar earraí a chumhdófar ina dhiaidh sin le doiciméid T2 SM nó T2L SM, bunóidh na hoifigí custaim dá dtagraítear i bhFoscúbhinn 1 a ghabhann leis an bPrótacal seo iad nuair a iontrálfar iad iarbhrí sna cuntais agus iontrálfar iad sna cuntais dá dtagraítear i bpointe (a).

¹ Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 609/2014 ón gComhairle an 26 Bealtaine 2014 maidir leis na modhanna agus an nós imeachta chun acmhainní dílse traidisiúnta, bunaithe ar CBL agus bunaithe ar OIN, a chur ar fáil agus maidir leis na bearta chun riachtanais airgid thirim a chomhlíonadh (IO AE L 168, 7.6.2014, lch. 39).

I gcás nach bhfuair oifig custaim imeachta de nós imeachta idirthurais T2 SM nó d'eisiúint dhoiciméad T2L SM an fhaisnéis is gá chun a chruthú gur tháinig na hearraí go San Mairíne, laistigh de thrí mhí, déanfar ceartú ar an iontráil tosaigh sna cuntais.

Sa chás sin, bunófar na dleachtanna ar allmhairí mar acmhainní dílse an Aontais agus iontrálfar iad sna cuntais de bhun an chéad phointe d'Airteagal 6(3) de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 609/2014 nó, de réir mar is iomchuí, sna cuntais ar leithligh de bhun an dara pointe d'Airteagal 6(3) den Rialachán sin.

Beidh feidhm *mutatis mutandis* ag an nós imeachta dá dtagraítear thuas maidir le cúiteamh a thabhairt do tháirgí nó d'earraí ina riocht neamhathraithe a dhíoltar laistigh de chríoch San Mairíne faoi shocruithe próiseála isteach nó i leith earraí ar eascair fiach custaim ina leith faoin nós imeachta um chead isteach sealadach;

- (c) i gcomhréir le pointe (a) d'Airteagal 6(4) de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 609/2014, seolfaidh Ballstáit an Aontais lena mbaineann taifid dá gcuntais chuig an gCoimisiún Eorpach i gcomhpháirt leo siúd a bhaineann le hacmhainní dílse; léireofar sna taifid sin freisin méid iomlán na ndleachtanna ar allmhairí arna mbailiú ag gach oifig custaim, arna mbunú ar an mbealach céanna agus a dhéantar i gcás acmhainní dílse;
- (d) coinneofar na doiciméid tacaíochta i gcomhréir leis an gcéad phointe agus leis an dara pointe d'Airteagal 3 de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 609/2014; déanfar doiciméid agus na doiciméid a bhaineann le hacmhainní dílse a chomhdú ar leithligh;

- (e) ní dhéanfar ceartúcháin ar dhleachtanna bunaithe nó ar chuntais a dhéanfar tar éis an 31 Nollaig den tríú bliain tar éis bhliain an bhunaithe tosaigh a chur isteach sna cuntais, ach amháin ar phointí arna dtabhairt fógra níos déanaí ná an dáta sin ag an gCoimisiún Eorpach nó ag Ballstát den Aontas nó ag San Mairíne;
- (f) Beidh feidhm *mutatis mutandis* ag Airteagal 2 de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 2021/768¹; beidh feidhm ag na bearta cigireachta atá i gceist freisin maidir leis na doiciméid dá dtagraítear i bpointí (b), (c) agus (d) d'Airteagal 2(3) lena gcruthaítear gur tháinig na hearraí go San Mairíne; féadfaidh oifigigh arna n- údarú ag San Mairíne páirt a ghlacadh sna bearta cigireachta sin;
- (g) déanfaidh Ballstáit an Aontais atá i gceist na dleachtanna a iontráladh sna cuntais dá bhforáiltear sa chéad phointe agus sa dara pointe d'Airteagal 6(3) den Rialachán sin a chreidiúnú do chuntas an Choimisiúin Eorpaigh dá bhforáiltear in Airteagal 9 de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 609/2014, laistigh de na teorainneacha ama a shonraítear in Airteagal 10(1) den Rialachán sin agus tar éis na costais bhailiúcháin a asbhaint; is é 20 % an céatadán a fhéadfaidh an tAontas a asbhaint, mar chostais bhailiúcháin, as na dleachtanna ar allmhairí arna mbailiú ag an Aontas thar ceann San Mairíne;
- (h) ní scaoilfear Ballstáit an Aontais i gceist ón oibleagáid na méideanna a chomhfhreagraíonn do na dleachtanna arna dtaifeadadh le haghaidh San Mairíne a chur ar fáil don Choimisiún Eorpach ach amháin nuair a bheidh na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 13(2) de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 609/2014 comhlíonta.
- (i) Agus pointe (a) agus (b) den Airteagal seo á gcur chun feidhme, beidh feidhm ag an Iarscríbhinn a ghabhann leis an bhFoscríbhinn seo.

¹ Rialachán (AE, Euratom) 2021/768 ón gComhairle an 30 Aibreán 2021 lena leagtar síos bearta cur chun feidhme do chóras acmhainní dílse an Aontais Eorpaigh agus lena n- aisghairtear Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 608/2014 (IO AE L 165, 11.5.2021, lch. 1).

AIRTEAGAL 2

Aistreoidh an Coimisiún Eorpach na méideanna a creidiúnaíodh chuig cuntas a d'oscail San Mairíne laistigh de thríocha lá tar éis do Bhallstáit den Aontas fógra a thabhairt gur creidiúnaíodh méid áirithe. Cuirfidh San Mairíne sonraí an chuntais a bheidh le creidiúnú in iúl don Choimisiún Eorpach. Iompróidh San Mairíne na costais a bhaineann leis an gcuntas sin a bhainistiú.

NÓS IMEACHTA RIARACHÁIN IS INFHEIDHME I gCUR CHUN FEIDHME POINTÍ (a)
AGUS (b) d'AIRTEAGAL 1

1. Foirmiúlachtaí a chur i gcrích chun earraí a chur i saorchúrsaíocht ag oifigí custaim údaraithe
 - (a) I gcás ina ndéanfar earraí atá ceaptha do San Mairíne a scaoileadh i saorchúrsaíocht, cuirfear i gcúrsaíocht iad faoi chumhdach nós imeachta idirthurais T2 SM nó doiciméad T2L SM, de réir mar is iomchuí. Iontrálfar dleachtanna ar allmhairí sna cuntais laistigh de na teorainneacha ama a leagtar síos i gCód Custaim an Aontais.
 - (b) Chun críoch faireacháin, déanfar dleachtanna a iontráiltear sna cuntais a thaifeadadh freisin i gclár arna choimeád go sonrach chun na críche sin ag an oifig custaim lena mbaineann, clár ina mbeidh mionsonraí faoi na hallmhairí uile atá ceaptha do San Mairíne, lena n-áirítear tagairt do na hearraí a allmhairítear, an dáta ar glacadh leis an dearbhú allmhairiúcháin, na míreanna muirir, an méid dleachta lena mbaineann agus an uimhir thagartha ghluaiseachta nó an doiciméad T2 SM nó T2L SM a eisíodh.
 - (c) An lá a thíolactar na hearraí ag an oifig chinn scríbe, cuirfidh údaráis San Mairíne an oifig imeachta ar an eolas faoina dteacht trí bhíthin teachtaireacht 'fógra teachta' agus, laistigh de 3 lá ón lá a tíolacadh na hearraí ag an oifig chinn scríbe, seolfaidh siad teachtaireacht 'torthaí cigireachta' chuig an oifig imeachta.

- (d) I gcás ina n-úsáidfear doiciméad T2 SM nó doiciméad SM T2L sa nós imeachta cúltaca maidir le hidirthuras, sonróidh an oifig custaim ar na doiciméid sin an sprioc- am trí mhí ó dháta eisiúna na ndoiciméad sin chun cóip Uimh. 5 den doiciméad T2 SM nó an chóip den doiciméad T2L SM, de réir mar is iomchuí, arna fhormhuiniú go cuí ag údaráis San Mairíne, a chur ar ais chuig an oifig chustaim eisiúna.

2. Foirmiúlachtaí cuntasáíochta a chur i gcrích in oifigí custaim údaráithe

- (a) Iontrálfar na dleachtanna ar allmhairí i gcuntais ‘San Mairíne’ ag a mbeidh nós imeachta atá cosúil leis an nós imeachta a mhionsonraítear sa chéad phointe d’Airteagal 6(3) de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 609/2014 ón gComhairle agus i gcomhréir leis an Airteagal sin.
- (b) Mar sin féin, féadfaidh údaráis Bhallstáit an Aontais a bhfuil oifigí custaim atá liostaithe i bhFoscúibhinn 1 acu cinneadh a dhéanamh gan iontráil a dhéanamh sna cuntais ‘San Mairíne’ más rud é go ndearnadh agóid i gcoinne na ndleachtanna bunaithe ar soláthraíodh urrús ina leith agus go bhféadfadh sé, ar na díospóidí a tháinig chun cinn a bheith réitithe, go bhféadfaí iad a athrú. Sa chás sin, go dtí go mbeidh toradh ar na nósanna imeachta náisiúnta riaracháin nó breithiúnacha ina dhiaidh sin ag na húdaráis inniúla, déanfar méid na ndleachtanna ar allmhairí a thairfeadh i gcuntas ‘San Mairíne’ ar leith ag a mbeidh nós imeachta atá ar aon dul leis an nós imeachta a mhionsonraítear sa dara pointe d’Airteagal 6(3) de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 609/2014 ón gComhairle.

- (c) Chun críocha phointe (b), measfar gur “údaráis inniúla” iad seo a leanas:
- (i) maidir le haon cheist a bhaineann le cur chun feidhme na ndlíthe, na rialachán nó na bhforálacha riaracháin is infheidhme maidir le hábhair custaim, údaráis riaracháin nó bhreithiúnacha Bhallstát an Aontais a rinne an t- imréiteach custaim nó, i gcás inarb iomchuí, iad siúd den Aontas;
 - (ii) maidir le haon cheist a bhaineann le forálacha nós imeachta (fógraí, sprioc- amanna, etc.), údaráis riaracháin nó bhreithiúnacha Bhallstát an Aontais a rinne an t- imréiteach custaim;
 - (iii) maidir le haon cheist a bhaineann le cur chun feidhme de bheart cur chun feidhme a bhaineann le haisghabháil éigeantach fiach ar chríoch San Mairíne, údaráis bhreithiúnacha San Mairíne.
3. An nós imeachta idirthurais a urscaoileadh agus doiciméid tacaíochta a chur ar ais
- (a) Féadfar an oibríocht idirthurais a urscaoileadh nuair a bheidh na teachtaireachtaí “comhairle teachta” agus “torthaí rialaithe” iomchuí faighte ag oifig custaim imeachta na n- earraí laistigh de na teorainneacha ama dá bhforáiltear i reachtaíocht chustaim an Aontais¹.

¹ Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/2447 ón gCoimisiún an 24 Samhain 2015 lena leagtar síos rialacha mionsonraithe maidir le cur chun feidhme forálacha áirithe de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leagtar síos Cód Custaim an Aontais (IO AE L 343, 29.12.2015, lch. 558)

- (b) I gcás ina n-úsáidfear an nós imeachta cúltaca maidir le hidirthuras nó i gcás inar eisíodh doiciméad T2L SM, cuirfear cóip Uimh. 5 den doiciméad T2L SM nó cóip den doiciméad T2L SM, arna fhorhluiniú go cuí ag údarás San Mairíne, ar ais chuig an oifig custaim eisiúna laistigh den tréimhse trí mhí dá dtagraítear i mír 1, pointe (d).
- (c) Mura dtíolactar an teachtaireacht dá dtagraítear i bpointe (a) nó mura gcuirtear cóip Uimh. 5 den doiciméad T2L SM nó an chóip den doiciméad T2L SM ar ais chuig an oifig custaim imeachta laistigh den tréimhse fhorordaithe, déanfar an clár dá dtagraítear thuas a anótáil agus déanfar an iontráil tosaigh sna cuntais a cheartú. Sa chás sin, bunófar na dleachtanna ar allmhairí mar acmhainní dílse an Aontais agus iontrálfar iad sna cuntais de bhun an chéad phointe d’Airteagal 6(3) de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 609/2014 nó, de réir mar is iomchuí, sna cuntais ar leithligh dá dtagraítear sa dara pointe d’Airteagal 6(3) den Rialachán sin.
- (d) Beidh an iontráil seo gan dochar d’aon cheartuithe a mbeidh gá leo tar éis an nós imeachta fiosrúcháin dá bhforáiltear faoi nós imeachta idirthurais an Aontais a thabhairt chun críche nó do thoradh na mbeart a glacadh i gcomhthéacs an chúnaimh fhrithpháirtigh dá bhforáiltear i bhFoscúbhinn 3.
4. An nós imeachta sonracha a chur i bhfeidhm i gcomhthéacs an nós imeachta próiseála isteach agus an nós imeachta um chead isteach sealadach

Beidh feidhm *mutatis mutandis* ag an nós imeachta dá dtagraítear thuas maidir le cúiteamh a thabhairt do tháirgí nó d’earraí ina riocht neamhathraithe a dhíoltar laistigh de chríoch San Mairíne faoi shocruithe próiseála isteach nó le haghaidh earraí faoi nós imeachta um chead isteach sealadach a bhfuil fiach custaim tagtha chun cinn ina leith.

CÚNAMH FRITHPHÁIRTEACH IDIR ÚDARÁIS RIARACHÁIN IN ÁBHAIR CHUSTAIM

AIRTEAGAL 1

Sainmhínithe

Chun críocha na Foscríbhinne seo, tá feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

- (a) ciallaíonn ‘reachtaíocht chustaim’ aon fhoráil dhlíthiúil nó rialála is infheidhme i gcríoch Páirtí Comhlachaithe, a rialaíonn allmhairiú, onnmhairiú agus idirthuras earraí agus iad a chur faoi aon chóras nó nós imeachta custaim eile, lena n- áirítear bearta toirmisc, srianta agus rialaithe;
- (b) ciallaíonn ‘údarás is iarratasóir’ údarás riaracháin inniúil atá ainmnithe ag Páirtí Comhlachaithe chun na críche sin agus a iarrann cúnamh faoin bhFoscríbhinn seo;

- (c) ciallaíonn ‘údarás faighte na hiarrata’ údarás riaracháin inniúil atá ainmnithe ag Páirtí Comhlachaithe chun na críche sin agus a fhaigheann iarraidh ar chúnamh faoin bhFoscríbhinn seo;
- (d) ciallaíonn ‘faisnéis’ aon sonraí, aon doiciméad, aon íomhá, aon tuarascáil, aon chumarsáid nó aon chóip fhíordheimhnithe, i bhformáid ar bith, lena n-áirítear formáid leictreonach, bíodh siad próiseáilte nó anailísithe nó ná bíodh;
- (e) ciallaíonn "duine" aon duine nádúrtha nó dlítheanach;
- (f) is é is “sonraí pearsanta” ann aon fhaisnéis a bhaineann le duine nádúrtha atá aitheanta nó inaitheanta;
- (g) is iad ‘oibríochtaí a sháraíonn an reachtaíocht chustaim’ aon sárú nó aon iarracht ar an reachtaíocht chustaim a shárú.

AIRTEAGAL 2

Raon feidhme

1. Tabharfaidh na Páirtithe Comhlachaithe cúnamh dá chéile, laistigh dá réimsí inniúlachta, ar an modh agus faoi na coinníollacha a leagtar síos san Foscríbhinn seo, chun cur i bhfeidhm ceart na reachtaíochta custaim a áirithiú, go háirithe trí oibríochtaí de shárú ar an reachtaíocht sin a chosc, a imscrúdú agus a chomhrac.

2. Tá feidhm ag cúnamh in ábhair chustaim, dá bhforáiltear san Fhoscríbhinn seo, maidir le haon údarás riaracháin de chuid ceachtar Páirtí Comhlachaithe atá inniúil chun an Fhoscríbhinn seo a chur i bhfeidhm. Beidh an cúnamh sin gan dochar do na forálacha lena rialaítear cúnamh frithpháirteach in ábhair choiriúla agus ní chumhdófar leis faisnéis a fhaightear faoi chumhachtaí a fheidhmítear ar iarraidh ó údarás breithiúnach, ach amháin i gcás ina n-údaraíonn an t-údarás sin faisnéis den sórt sin a chur in iúl.

3. Cúnamh chun dualgais, cánacha nó fineálacha a aisghabháil ní chumhdaítear leis an bhFoscríbhinn é.

AIRTEAGAL 3

Cúnamh ar é a iarraidh

1. Arna iarraidh sin d'údarás is iarratasóir, soláthróidh údarás faighte na hiarrata an fhaisnéis ábhartha uile dó a d'fhéadfadh a chur ar a chumas a áirithiú go gcuirfear an reachtaíocht chustaim i bhfeidhm i gceart, lena n-áirítear faisnéis maidir le gníomhaíochtaí a tugadh faoi deara nó a bheartaítear agus ar oibríochtaí iad a sháraíonn an reachtaíocht chustaim nó a d'fhéadfadh a bheith ina n-oibríochtaí den sórt sin.

2. Arna iarraidh sin ag an údarás is iarratasóir, cuirfidh údarás faighte na hiarrata ar an eolas é cibé acu is amhlaidh nó nach amhlaidh an méid a leanas:

(a) earraí a onnmhairíodh go cuí ó chríoch ceann de na Páirtithe Comhlachaithe isteach i geríoch an Pháirtí Comhlachaithe eile, lena sonraítear, i gcás inarb iomchuí, an nós imeachta custam a cuireadh i bhfeidhm maidir leis na hearraí;

(b) earraí a allmhairíodh go cuí isteach i gcríoch ceann de na Páirtithe Comhlachaithe ó chríoch an Pháirtí Comhlachaithe eile, lena sonraítear, i gcás inarb iomchuí, an nós imeachta custam a cuireadh i bhfeidhm maidir leis na hearraí.

3. Arna iarraidh sin d'údarás is iarratasóir, déanfaidh údarás faighte na hiarrata, faoi chuimsiú a fhorálacha dlíthiúla nó rialála, na bearta is gá chun faireachas speisialta a áirithiú ar na nithe seo a leanas:

(a) daoine nádúrtha nó dlítheanacha a bhfuil forais réasúnacha ann ina leith le creidiúint go bhfuil nó go raibh siad bainteach le hoibríochtaí a sháraíonn an reachtaíocht chustaim;

(b) earraí atá á n-iompar nó ar féidir iad a iompar ar bhealach ina bhfuil forais réasúnacha ann le creidiúint go bhfuil sé beartaithe úsáid a bhaint astu in oibríochtaí a sháraíonn an reachtaíocht chustaim;

(c) áiteanna inar cóimeáladh earraí nó ina bhféadfar na hearraí sin a chóimeáil ar bhealach lena bhfágtar go bhfuil forais réasúnacha ann chun a chreidiúint go bhfuil sé beartaithe úsáid a bhaint as na hearraí sin in oibríochtaí a sháraíonn an reachtaíocht chustaim;

(d) modh iompair a mbaintear úsáid as nó ar féidir úsáid a bhaint as ar bhealach ina bhfuil forais réasúnacha ann le creidiúint go bhfuil sé beartaithe úsáid a bhaint as an modh iompair sin in oibríochtaí a sháraíonn an reachtaíocht chustaim.

AIRTEAGAL 4

Cúnamh Spontáineach

Tabharfaidh na Páirtithe Comhlachaithe cúnamh dá chéile, ar a dtionscnamh féin agus i gcomhréir lena dlíthe agus a rialacháin faoi seach, más rud é go mbreithníonn siad gur gá sin chun reachtaíocht chustaim a chur i bhfeidhm i gceart, trí fhaisnéis a sholáthar a bheidh faighte maidir le gníomhaíochtaí atá tugtha i gcrích, beartaithe nó ar siúl fós ar gníomhaíochtaí iad atá ina n-oibríochtaí a sháraíonn reachtaíocht chustaim nó más cosúil gur amhlaidh sin agus a bhféadfaidh a bheith ina n-údar spéise don Pháirtí Comhlachaithe eile. Díreoidh an fhaisnéis go háirithe ar an méid seo a leanas:

- (a) daoine, earraí agus cóir iompair; agus
- (b) modhanna nua nó modhanna nua a úsáidfear chun oibríochtaí a sháraíonn an reachtaíocht chustaim a chur i gcrích.

AIRTEAGAL 5

Foirm agus substaint na n-iarrataí ar chúnamh

1. Is i scríbhinn, i gcóip chrua nó i bhformáid leictreonach, a dhéanfar iarrataí de bhun na Foscríbhíne seo. Beidh na doiciméid is gá ag gabháil leo chun gur féidir an iarraidh a chomhlíonadh. I gcásanna práinne, is féidir le húdarás faighte na hiarrataí iarrataí ó bhéal a ghlacadh, ach deimhneoidh údarás is iarratasóir iarrataí ó bhéal den sórt sin i scríbhinn láithreach bonn.

2. Beidh an fhaisnéis seo a leanas san áireamh in iarrataí a dhéantar de bhun mhír 1:
- (a) céannacht an údaráis is iarratasóir agus oifigeach déanta na hiarrata;
 - (b) an fhaisnéis agus/nó an cineál cúnaimh a iarradh;
 - (c) cuspóir na hiarrata agus an chúis atá léi;
 - (d) na dlíthe agus na rialacháin agus gnéithe dlíthiúla eile atá i gceist;
 - (e) tásca, chomh cruinn agus chomh cuimsitheach agus is féidir, maidir leis na daoine nádúrtha nó dlíthiúla arb iad sprioc na n-imscrúduithe iad;
 - (f) achoimre ar na fíorais agus ar na fiosrúcháin a rinneadh cheana féin; agus
 - (g) aon sonraí breise atá ar fáil chun é a chur ar a chumas d'údarás faighte na hiarrata freagra a thabhairt ar an iarraidh.
3. Cuirfear iarrataí isteach i dteanga oifigiúil de chuid údarás faighte na hiarrata nó i dteanga a nglacann an t-údarás sin léi. Glacfar i gcónaí le hiarrataí a chuirtear isteach i mBéarla. Ní bheidh feidhm ag an gceanglas sin maidir le haon doiciméad a ghabhann leis an iarraidh de bhun mhír 1.
4. Mura gcomhlíonann iarraidh na ceanglais fhoirmiúla a leagtar amach i míreanna 1 go 3, féadfaidh údarás faighte na hiarrata ceartú nó comhlíonadh na hiarrata a éileamh; idir an dá linn, féadfar bearta réamhchúraim a ordú.

AIRTEAGAL 6

Forghníomhú iarrataí

1. Chun iarraidh ar chúnamh a chomhlíonadh, rachaidh údarás faighte na hiarrata ar aghaidh, laistigh de theorainneacha a inniúlachta agus na n-acmhainní atá ar fáil dó, amhail is dá mbeadh sé ag gníomhú ar a chuntas féin nó arna iarraidh sin d'údarás eile den Pháirtí Comhlachaithe céanna, trí fhaisnéis atá ina sheilbh cheana a sholáthar, trí fhiosrúcháin iomchuí a dhéanamh nó trí shocrúithe a dhéanamh go ndéanfar fiosrúcháin iomchuí. Beidh feidhm ag an bhforáil seo freisin maidir le haon údarás eile ar chuir údarás faighte na hiarrata an iarraidh chuige nuair nach féidir leis an údarás sin gníomhú as a stuaim féin.
2. Déanfar aon iarraidh ar chúnamh a fhorghníomhú i gcomhréir le forálacha dlíthiúla nó rialála Pháirtí Comhlachaithe faighte na hiarrata.

AIRTEAGAL 7

An fhoirm ina bhfuil an fhaisnéis le cur in iúl

1. Cuirfidh údarás faighte na hiarrata torthaí ar fhiosrúcháin in iúl don údarás is iarratasóir i scríbhinn, in éineacht le doiciméid ábhartha, fíorchóipeanna deimhnithe nó nithe eile. Féadfar an fhaisnéis sin a sholáthar i bhformáid leictreonach.

2. Tarchuirfear bundoiciméid de réir srianta dlíthiúla gach Páirtí Ghaolmhair, arna iarraidh sin don údarás is iarratasóir agus ar an gcúis sin amháin, i gcásanna nár leordhóthanach fíorchóipeanna deimhnithe. Cuirfidh an t-údarás is iarratasóir na bunchóipeanna sin ar ais a luaithe is féidir.

3. Déanfaidh údarás faighte na hiarrata, faoi réir mhír 2, aon fhaisnéis a bhaineann le barántúlacht na ndoiciméad arna n-eisiúint nó arna ndeimhniú ag gníomhaireachtaí oifigiúla laistigh dá chríoch mar thaca le dearbhú i leith earraí a sheachadadh don údarás is iarratasóir.

AIRTEAGAL 8

Oifigigh de chuid Páirtí Comhlachaithe a bheith i láthair i gcríoch an Pháirtí Chomhlachaithe eile

1. Féadfaidh oifigigh chuí-údaraith de chuid Páirtí Comhlachaithe amháin, i gcomhaontú leis an bPáirtí Comhlachaithe eile agus faoi réir na gcoinníollacha a bheidh leagtha síos ag an bPáirtí eile, a bheith i láthair in oifigí údarás faighte na hiarrata nó aon údarás eile lena mbaineann dá dtagraítear in Airteagal 6(1), chun faisnéis a bhaineann le gníomhaíochtaí ar oibríochtaí iad nó a d'fhéadfadh a bheith ina n-oibríochtaí a sháraíonn an reachtaíocht chustaim a fháil, faisnéis a theastaíonn ón údarás is iarratasóir chun críocha na Foscúibhinne seo.

2. Féadfaidh oifigigh arna n-údarú go cuí de chuid Páirtí Comhlachaithe, le comhaontú an Pháirtí Chomhlachaithe eile agus faoi réir na gcoinníollacha a bheidh leagtha síos ag an bPáirtí Comhlachaithe eile, a bheith i láthair ag fiosrúcháin a dhéanfar i gcríoch an Pháirtí Chomhlachaithe eile.

3. Ní bheidh oifigigh Pháirtí Comhlachaithe i láthair i gcríoch an Pháirtí Chomhlachaithe eile ach amháin i gcáil chomhairleach agus, chuige sin, déanfaidh na hoifigigh údaráithe sin na nithe seo a leanas:

- (a) beidh orthu a bheith in ann cruthúnas ar a gcáil oifigiúil a chur ar fáil i gcónaí;
- (b) ní chaithfidh siad éide ná ní iompróidh siad airm; agus
- (c) beidh an chosaint chéanna acu agus a thugtar d'oifigigh de chuid an Pháirtí Chomhlachaithe eile, i gcomhréir leis na forálacha dlí agus riaracháin atá i bhfeidhm ar a chríoch.

AIRTEAGAL 9

Soláthar agus fógra

1. Arna iarraidh sin don údarás is iarratasóir, déanfaidh údarás faighte na hiarrata, i gcomhréir leis na forálacha dlíthiúla nó rialála is infheidhme maidir leis an údarás sin, na bearta uile is gá chun aon doiciméad a sheachadadh nó chun fógra a thabhairt faoi aon chinneadh de thionscnamh an údaráis is iarratasóir agus a thagann faoi raon feidhme na Foscúibhinne seo, do sheolaí atá ina chónaí nó bunaithe ar chríoch údarás faighte na hiarrata.

2. Is i scríbhinn i dteanga oifigiúil de chuid údarás faighte na hiarrata nó i dteanga a nglacfaidh an t-údarás sin léi a dhéanfar iarrataí ar dhoiciméid a sheachadadh nó ar fhógra a thabhairt faoi chinntí.

AIRTEAGAL 10

Malartú faisnéise uathoibríoch agus roimh ré

1. Féadfaidh na Páirtithe Comhlachaithe, trí chomhaontú frithpháirteach i gcomhréir le hAirteagal 15 den Fhoscríbhinn seo:
 - (a) aon fhaisnéis a chumhdaítear leis an bhFoscríbhinn seo a mhalartú go huathoibríoch;
 - (b) faisnéis sonrach a mhalartú sula dtiocfaidh coinsíneachtaí i gcríoch an Pháirtí eile.
2. Bunóidh na Páirtithe Comhlachaithe socruithe maidir leis an gcineál faisnéise is mian leo a mhalartú, chomh maith le foirm agus minicíocht tharchur na faisnéise sin, chun críoch na malartuithe dá dtagraítear i mír 1 a chur chun feidhme.

AIRTEAGAL 11

Eisceachtaí ón oibleagáid cúnamh a sholáthar

1. Féadfar cúnamh a dhiúltú nó a bheith faoi réir coinníollacha nó ceanglas áirithe i gcásanna ina bhfuil Páirtí Comhlachaithe den tuairim go ndéanfaidh cúnamh faoin bhFoscríbhinn seo:
 - (a) dochar, is dócha, do cheannasacht San Mairíne nó do cheannasacht Ballstáit de chuid an Aontais ar iarradh air cúnamh a sholáthar faoin bhFoscríbhinn seo;

- (b) dochar, is dócha, don ord poiblí, don tslándáil phoiblí nó do leasanna bunúsacha eile, go háirithe sna cásanna dá dtagraítear in Airteagal 12(5) den Fhoscríbhinn seo; nó
- (c) go sárófar rún tionscail, rún tráchtála nó gairmiúil.

2. Féadfaidh údarás faighte na hiarrata an cúnamh a chur ar atráth ar an bhforas go bhféadfadh an cúnamh sin cur isteach ar imscrúduithe, ionchúisimh nó imeachtaí leanúnacha. Sa chás sin, rachaidh údarás faighte na hiarrata i gcomhairle leis an údarás is iarratasóir chun a chinneadh an féidir an cúnamh a dheonú faoi cibé téarmaí nó coinníollacha a éileoidh údarás faighte na hiarrata.

3. I gcás ina lorgaíonn an t-údarás is iarratasóir cúnamh nach mbeadh sé féin in ann a sholáthar má iarrtar sin air, tarraingeoidh sé aird ar an méid sin ina iarraidh. Ansin, is faoi údarás faighte na hiarrata a bheidh sé cinneadh a dhéanamh conas freagra a thabhairt ar an iarraidh sin.

4. I gcásanna dá dtagraítear i mír 1 agus i mír 2, cuirfidh údarás faighte na hiarrata a chinneadh agus na cúiseanna atá leis in iúl don údarás is iarratasóir gan mhoill.

AIRTEAGAL 12

Malartú faisnéise agus rúndacht

1. Is chun na gcríoch a leagtar amach san Fhoscríbhinn seo, agus chun na gcríoch sin amháin, a úsáidfear an fhaisnéis a fhaightear faoin bhFhoscríbhinn seo.

2. Measfar gur chun críocha na Foscúibhinne seo a úsáidfear faisnéis a fhaightear faoin bhFoscúibhinne seo in imeachtaí riaracháin nó breithiúnacha a thionscnófar i leith oibríochtaí de shárú ar reachtaíocht chustaim. Dá bhrí sin, féadfaidh na Páirtithe Comhlachaithe, ina dtaifid ar fhianaise, tuarascálacha agus teistiméireachtaí agus in imeachtaí agus in líomhaintí atá os comhair na gcúirteanna, úsáid a bhaint as faisnéis a fuarthas agus doiciméid a ndeachthas i gcomhairle leo de réir fhorálacha na Foscúibhinne seo mar fhianaise. Féadfaidh údarás faighte na hiarrata soláthar faisnéise nó deonú rochtana ar dhoiciméid a chur faoi réir an choinníll go dtabharfar fógra dó maidir leis an úsáid sin.

3. I gcás inar mian le Páirtí Comhlachaithe amháin an fhaisnéis sin a úsáid chun críoch eile, gheobhaidh sé toiliú i scríbhinn roimh ré ón údarás a sholáthair an fhaisnéis sin. Maidir le haon úsáid den chineál sin, beidh sé faoi réir aon shrianta a leagann an t-údarás sin síos.

4. Aon fhaisnéis a chuirfear in iúl i bhfoirm ar bith de bhun na Foscúibhinne seo, measfar gur faisnéis de chineál rúnda nó srianta í, i gcomhréir leis na dlíthe agus na rialacháin is infheidhme de chuid gach ceann de na Páirtithe Comhlachaithe. Cumhdófar an fhaisnéis sin le hoibleagáid na rúndachta gairmiúla agus beidh an chosaint ag an bhfaisnéis sin a dheonaítear d'fhaisnéis chomhchosúil faoi dhlíthe agus faoi rialacháin is infheidhme an Pháirtí Ghaolmhair is faighteoir. Cuirfidh na Páirtithe Comhlachaithe a ndlíthe agus a rialacháin is infheidhme chun na críche sin in iúl dá chéile.

5. Ní fhéadfar sonraí pearsanta a aistriú ach amháin i gcomhréir le rialacha um chosaint sonraí an Pháirtí Ghaolmhair a sholáthraíonn na sonraí. Cuirfidh Páirtí Comhlachaithe an Páirtí Comhlachaithe eile ar an eolas faoina rialacha ábhartha maidir le cosaint sonraí agus, más gá, déanfaidh sé a dhícheall teacht ar chomhaontú maidir le cosaint bhreise.

AIRTEAGAL 13

Saineolaithe agus finnétithe

Féadfaidh údarás faighte na hiarrata a údarú dá oifigigh a bheith i láthair, laistigh de theorainneacha an údaráithe a tugadh, mar shaineolaithe nó mar fhinnétithe in imeachtaí breithiúnacha nó riaracháin maidir leis na hábhair a thagann faoi réim na Foscríbhíne seo, agus pé nithe, doiciméid nó cóipeanna dílse deimhnithe de na doiciméid sin a bheadh ag teastáil le haghaidh na n-imeachtaí, a chur i láthair. Ní mór don iarraidh ar theacht i láthair a shonrú go sonrach cé acu údarás breithiúnach nó riaracháin a mbeidh ar an oifigeach teacht i láthair os a chomhair, maidir le cibé ábhair agus de bhua an teidil nó na cáilíochta a cheisteofar an t-oifigeach.

AIRTEAGAL 14

Speansais maidir le cúnamh

1. Faoi réir mhíreanna 2 agus 3, tarscaoilfidh na Páirtithe Comhlachaithe aon éilimh ar a chéile ar aisíocaíochtaí caiteachas arna dtabhú i gcur i bhfeidhm na Foscríbhíne seo.
2. Is é Páirtí Comhlachaithe an iarratasóra a thabhoídh speansais agus liúntais a íocfar le saineolaithe, finnétithe, ateangairí agus aistritheoirí, seachas fostaithe seirbhíse poiblí de réir mar is iomchuí.
3. Más gá speansais de chineál urghnách chun iarraidh a fhorghníomhú, cinnfidh na Páirtithe Comhlachaithe na téarmaí agus na coinníollacha a mbeidh iarraidh le forghníomhú fúthu, mar aon leis an mbealach ar a mbeidh na costais sin le seasamh.

AIRTEAGAL 15

Cur chun feidhme

1. Cuirfear cur chun feidhme na Foscríbhíne seo de chúram, ar thaobh amháin, ar údaráis chustaim ainmnithe San Mairíne agus, ar an taobh eile, ar sheirbhísí inniúla an Choimisiúin Eorpaigh agus údaráis chustaim Bhallstáit an Aontais, i gcás inarb iomchuí. Déanfaidh siad cinneadh maidir leis na bearta agus na socruithe praiticiúla go léir is gá chun an Fhoscríbhinn seo a chur chun feidhme, agus aird á tabhairt acu ar na dlíthe agus na rialacháin is infheidhme faoi seach go háirithe chun sonraí pearsanta a chosaint.
2. Cuirfidh na Páirtithe Comhlachaithe a chéile ar an eolas faoi na bearta mionsonraithe cur chun feidhme arna nglacadh ag gach Páirtí Comhlachaithe i gcomhréir leis an bhFoscríbhinn seo, agus rachaidh siad i gcomhairle le chéile, go háirithe maidir leis na seirbhísí arna n- údarú go cuí agus na hoifigigh a ainmnítear mar oifigigh atá inniúil ar an gcumarsáid dá bhforáiltear san Fhoscríbhinn seo a sheoladh agus a fháil.
3. San Aontas Eorpach, ní dhéanfaidh an Fhoscríbhinn seo difear do chur in iúl aon fhaisnéise a fhaightear faoin bhFoscríbhinn seo idir seirbhísí inniúla an Choimisiúin Eorpaigh agus údaráis chustaim Bhallstáit an Aontais.

AIRTEAGAL 16

Comhaontuithe eile

Beidh tosaíocht ag an bhFoscúbhinn seo ar fhorálacha aon chomhaontaithe maidir le cúnamh riaracháin frithpháirteach in ábhair chustaim a tugadh i gcrích nó a d'fhéadfaí a thabhairt i gcrích idir Ballstáit aonair an Aontais agus San Mairíne a mhéid a bhíonn forálacha an chomhaontaithe sin ar neamhréir le forálacha na Foscúbhinne seo.

AIRTEAGAL 17

Comhairliúchán

Maidir le léirmhíniú agus cur chun feidhme na Foscúbhinne seo, rachaidh na Páirtithe Comhlachaithe i gcomhairle le chéile d'fhonn an t- ábhar i gceist a réiteach laistigh den Fhochoiste um Chomhar Custaim arna bhunú le hAirteagal 4 de Phrótacal San Mairíne.

LIOSTA DÁ bhFORÁILTEAR IN AIRTEAGAL 80(7) DEN CHREAT- CHOMHAONTÚ

1. An Coimisiún Riaracháin um Chomhordú na gCóras Slándála Sóisialta (Rialachán (CE) Uimh. 883/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle)¹
2. Coiste na gComhlachtaí Eorpacha um Fhormhaoirseacht Iniúchóireachta (Rialachán (AE) Uimh. 537/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle)²
3. Comhlacht na Rialálaithe Eorpacha um Chumarsáid Leictreonach (Rialachán (AE) Uimh. 2018/1971 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle)³

¹ Rialachán (CE) Uimh. 883/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2004 maidir le comhordú na gcóras slándála sóisialta (IO AE L 166, 30.4.2004, lch. 1).

² Rialachán (AE) Uimh. 537/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Aibreán 2014 maidir le ceanglais shonracha a bhaineann le hiniúchóireacht reachtúil ar eintitis leasa phoiblí agus lena n- aisghairtear Cinneadh 2005/909/CE ón gCoimisiún (IO AE L 158, 27.5.2014, lch. 77).

³ Rialachán (AE) 2018/1971 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 lena mbunaítear Comhlacht na Rialálaithe Eorpacha um Chumarsáid Leictreonach (BEREC) agus Gníomhaireacht Tacaíochta BEREC (Oifig BEREC), lena leasaítear Rialachán (AE) 2015/2120 agus lena n- aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1211/2009 (IO AE L 321, 17.12.2018, lch. 1).

FORÁLACHA FRITHCHALAOISE AN AONTAIS DÁ dTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 62(1)
DEN CHREAT- CHOMHAONTÚ

1. Treoir (AE) 2017/1371 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹
 - (a) Airteagal 3 – Calaois a dhéanann difear do leasanna airgeadais an Aontais
 - (b) Airteagal 4 – Cionta coiriúla eile a dhéanann difear do leasanna airgeadais an Aontais
 - (c) Airteagal 5 – Gríosú, cabhrú agus neartú, agus iarracht a dhéanamh
 - (d) Airteagal 6 – Dliteanas daoine dlítheanacha
 - (e) Airteagal 7 – Smachtbhannaí maidir le daoine nádúrtha
 - (f) Airteagal 9 – Smachtbhannaí maidir le daoine dlítheanacha
 - (g) Airteagal 12 – Tréimhsí teorann le haghaidh cionta coiriúla a dhéanann difear do leasanna airgeadais an Aontais

¹ Treoir (AE) 2017/1371 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Iúil 2017 maidir leis an gcomhrac in aghaidh na calaoise ar leasanna airgeadais an Aontais trí bhíthin an dlí choiriúil (IO AE L 198, 28.7.2017, lch. 29)

2. Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 883/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹

(a) Airteagal 7(3)(a) – Rochtain ar fhaisnéis cuntas bainc.

¹ Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 883/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Meán Fómhair 2013 maidir le himscrúduithe arna ndéanamh ag an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF) agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1073/1999 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (Euratom) Uimh. 1074/1999 ón gComhairle (IO AE L 248, 18.9.2013, lch. 1).

ÁITEANNA CÓNAITHE TÁNAISTEACHA A FHÁIL I SAN MAIRÍNE

I bhfianaise an líon an-teoranta áiteanna cónaithe i San Mairíne agus an méid an-teoranta talún atá le fáil don tógáil, nach féidir freastal ach ar na bunriachtanais a chruthaítear le forbairt dhéimeagrafach na gcónaitheoirí atá ann faoi láthair, féadfaidh San Mairíne na nósanna imeachta um údarú atá ann cheana a chur i bhfeidhm ar bhonn neamh-idirdhealaitheach maidir le náisiúnaigh de chuid na mBallstát nach raibh cónaí orthu go dleathach in San Mairíne ar feadh 5 bliana ar a laghad a bheith ag fáil agus ag sealbhú maoin dhochorraithe chun críocha áiteanna cónaithe tánaisteacha.

Cuirfidh San Mairíne nósanna imeachta um údarú i bhfeidhm maidir le maoin dhochorraithe a fháil chun críocha áiteanna cónaithe tánaisteacha i San Mairíne, agus beidh na nósanna imeachta sin bunaithe ar chritéir a bheidh poiblí, oibiachtúil, cobhsaí agus trédhearcach. Cuirfear na critéir sin i bhfeidhm ar bhealach neamh-idirdhealaitheach agus ní dhéanfaidh siad idirdhealú idir náisiúnaigh de chuid San Mairíne agus de chuid Ballstát eile. Áiritheoidh San Mairíne nach gcaithfear in aon chás le náisiúnach de chuid Ballstáit ar bhealach níos sriantaí ná mar a chaithfear le náisiúnach de thríú tír.
